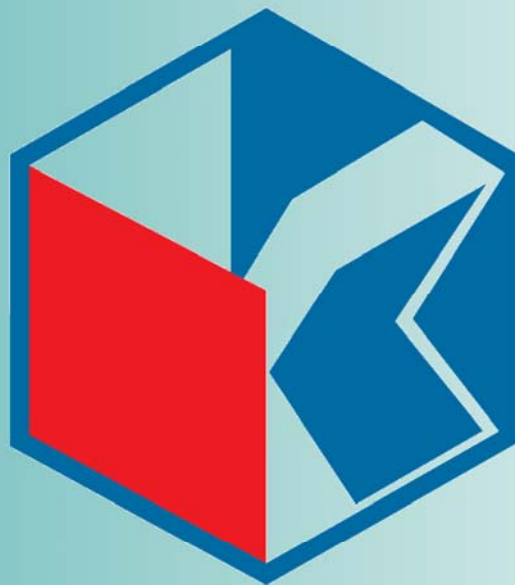




# KUTHE SAS

## CATALOGUE EUROECO

**Le froid, la climatisation et la filtration au plus haut degré**

**Refrigeration, air conditioning and filtration at the highest degree.**

KUTHE SAS se réserve le droit d'apporter toutes modifications sans préavis / All specifications are subject to change without notice. / Änderungen vorbehalten

3, rue Gaston Ramon – C.S. 10007  
Pôle Commercial des 2 Fontaines  
**F-57063 Metz Cedex 2**  
Site Internet : [www.kuthe.fr](http://www.kuthe.fr)

Tél : (33) 03 87 31 88 80  
Fax: (33) 03 87 32 65 87  
S.A.V. 7j/7 (33) 03 87 31 88 88  
E-mail : [cmpt@kuthe.fr](mailto:cmpt@kuthe.fr)



---

LE FROID,  
LA CLIMATISATION ET LA  
FILTRATION  
AU PLUS HAUT DEGRE

---

REFRIGERATION,  
AIR CONDITIONING AND  
FILTRATION  
AT THE HIGHEST DEGREE

---

KÜHLUNG,  
KLIMATISIERUNG UND  
FILTRATION  
AUF HÖCHSTER EBENE

---



KUTHE SAS se réserve le droit d'apporter toutes modifications sans préavis / All specifications are subject to change without notice. / Änderungen vorbehalten

3, rue Gaston Ramon – C.S. 10007  
Pôle Commercial des 2 Fontaines  
**F-57063 Metz Cedex 2**  
Site Internet : [www.kuthe.fr](http://www.kuthe.fr)

Tél : +33 (0) 3 87 31 88 80  
Fax : +33 (0) 3 87 32 65 87  
S.A.V. 7j/7: +33 (0) 3 87 31 88 88  
E-mail : [cmpt@kuthe.fr](mailto:cmpt@kuthe.fr)



Nos produits  
Product line  
Produkte

#### FRANCAIS

- Climatiseurs industriels standard EUROECO
- Climatiseurs industriels sur mesure (BT)
- Refroidisseurs spéciaux et bancs d'essai (RS)
- Climatisation, ventilation, filtration
- Service et maintenance

Plus de 50 ans  
d'expérience  
au service  
de nos clients

#### ENGLISH

- Standard industrial air conditioner EUROECO
- Industrial custom-made air-conditioner (BT)
- Special cooling units and test benches (RS)
- Industrial air-conditioning, ventilation, filtration
- Services and maintenance

Over 50 years  
of experience  
working for  
our customers

#### DEUTSCH

- Standard Industrie Klimageräte EUROECO
- Massgefertigte Industrie Klimageräte (BT)
- Massgefertigte Kühler und Prüfstände (RS)
- Klimaanlage, Lüftung, Filtrierung
- Wartungsdienst, Kundendienst

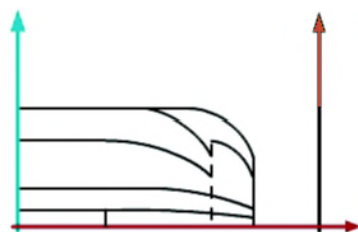
Über 50 Jahre  
Erfahrung  
im Dienste  
unserer Kunden

KUTHE SAS se réserve le droit d'apporter toutes modifications sans préavis / All specifications are subject to change without notice. / Änderungen vorbehalten

## Climatiseurs industriels standard

Standard industrial air-conditioner  
Standard Industrie Klimageräte

Utilisez le diagramme de sélection  
Use the diagram of selection  
Benutzen Sie das Auswahldiagramm



EUROECO 4VN-VA 8,00 kW



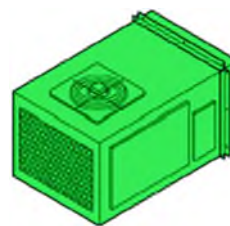
EUROECO 5VN-VA 6,00 kW



EUROECO 6VN-VA 3,50 kW



EUROECO 6HN-HA 3,50/3,00 kW



EUROECO 7VX/VC-VN-VA 2,00 kW



KUTHE SAS se réserve le droit d'apporter toutes modifications sans préavis / All specifications are subject to change without notice. / Änderungen vorbehalten

3, rue Gaston Ramon – C.S. 10007 Tél : +33 (0) 3 87 31 88 80

Pôle Commercial des 2 Fontaines

F-57063 Metz Cedex 2

Site Internet : [www.kuthe.fr](http://www.kuthe.fr)

Fax : +33 (0) 3 87 32 65 87

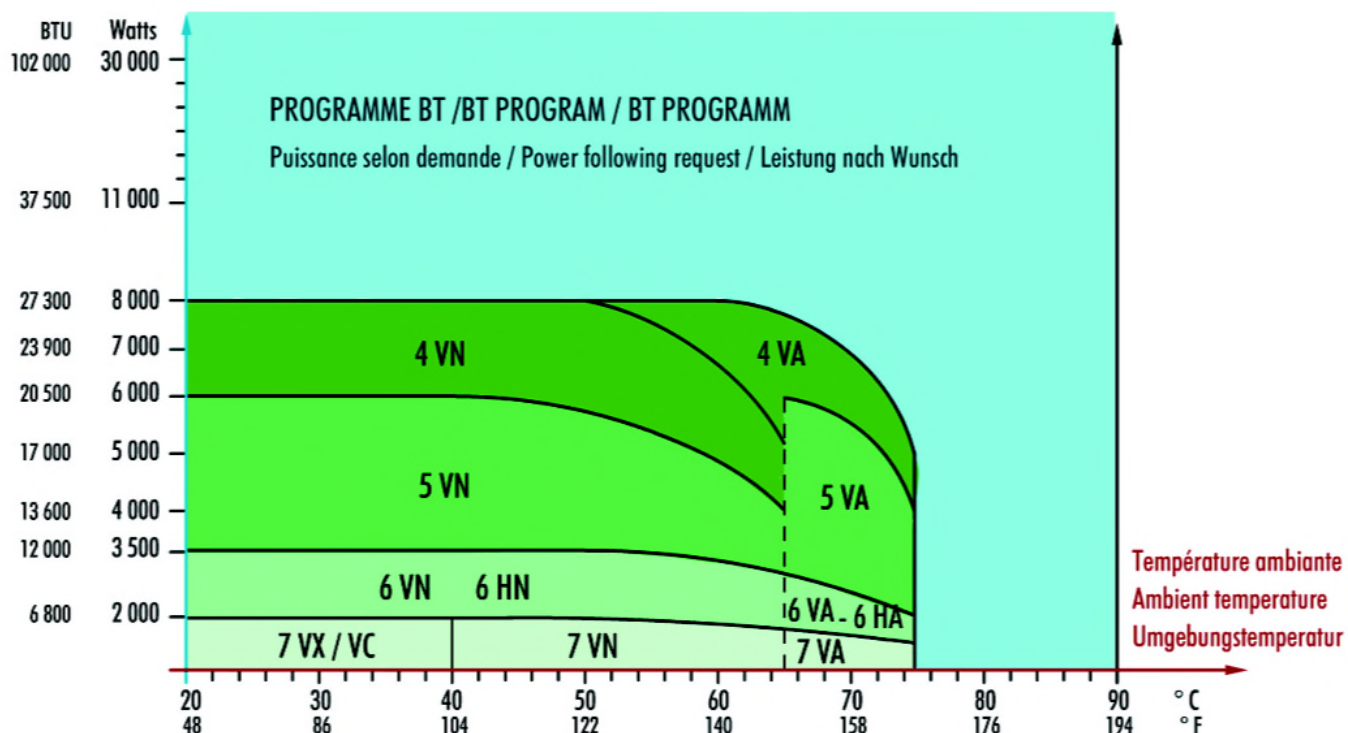
S.A.V. 7j/7: +33 (0) 3 87 31 88 88

E-mail : [cmpt@kuthe.fr](mailto:cmpt@kuthe.fr)



**DIAGRAMME DE SELECTION / DIAGRAM OF SELECTION / AUSWAHLDIAGRAM**

Puissance Frigorifique  
 Cooling capacity  
 Kühlleistung



Caractéristiques pour une entrée d'air à l'évaporateur de +25°C 50% HR

Capacity with air entering on evaporator +25°C 50% HR

Nennkühlleistung bei Lufttritt +25°C 50%RF am Verdampfer

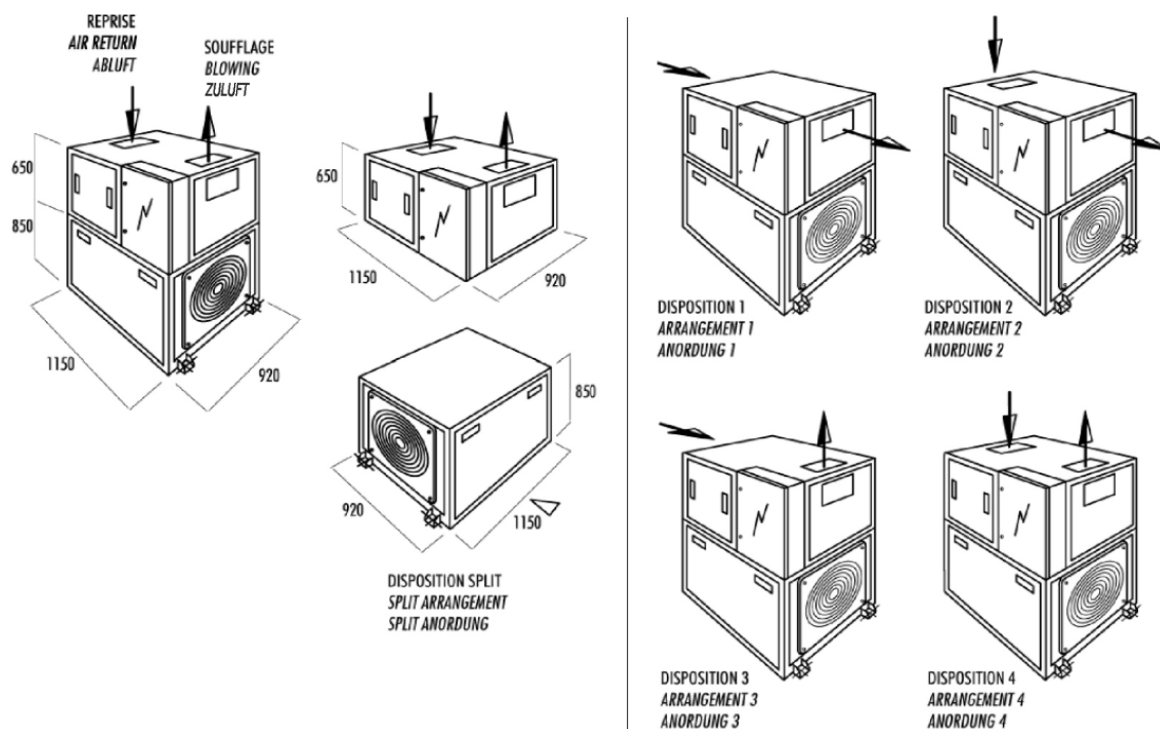
## Climatiseurs /Air conditioner /Klimageräte EUROECO 4VN - VA

### CARACTERISTIQUES / DATA / TECHNISCHE DATEN

| TYPE                              | TYPE                      | TYP                      |           | 4VN         | 4VA         | 4VZ         |
|-----------------------------------|---------------------------|--------------------------|-----------|-------------|-------------|-------------|
| <b>Puissance frigorifique</b>     | <b>Cooling Capacity</b>   | <b>Nennkühlleistung</b>  | <b>KW</b> | <b>8,00</b> | <b>8,00</b> | <b>8,00</b> |
| Pour une température ambiante de: | Ambient temp.             | Umgebungstemp            | °C        | + 50        | + 60        | +60         |
| Puissance Moteur Compresseur:     | Compressor motor capacity | Kompressor-Motorleistung | KW        | 4,5         | 8,5         | 7,5         |
| Puissance absorbée Régime froid   | Power Input on cooling    | Gesamt Aufn bei Kühlung  | KW        | 6,5         | 11          | 9,5         |
| Chauffage sur option              | Optional Heating          | Heizung (Zubehör)        | KW        | 4,5 / 6     |             |             |
| Tension d'utilisation             | Operating voltage         | Betriebsspannung         | V         | 3/400       |             |             |
| Fréquence                         | Frequency                 | Frequenz                 | Hz        | 50          |             |             |
| Débit sur air traité              | Airflow handled           | Umgewälzte Luftmenge     | m³/h      | 1600        |             |             |
| Fluide Frigorigène                | Refrigerant               | Kältemittel              |           | R 134a      | R 227       | 1234ze      |
| Poids en ordre de marche          | Weight                    | Gewicht                  | Kg        | 600         | 690         | 670         |
| Température ambiante maxi         | Maximal ambient temp.     | Maximale Umgebungstemp   | °C        | + 65        | + 75        | + 75        |



### SCHEMAS & VUE EN SITUATION / DIAGRAM & INSTALLATION / SCHEMA & INSTALLATION



KUTHE SAS se réserve le droit d'apporter toutes modifications sans préavis / All specifications are subject to change without notice. / Änderungen vorbehalten

3, rue Gaston Ramon – C.S. 10007  
Pôle Commercial des 2 Fontaines  
**F-57063 Metz Cedex 2**  
Site Internet : [www.kuthe.fr](http://www.kuthe.fr)

Tél : +33 (0) 3 87 31 88 80  
Fax : +33 (0) 3 87 32 65 87  
S.A.V. 7j/7: +33 (0) 3 87 31 88 88  
E-mail : [cmpt@kuthe.fr](mailto:cmpt@kuthe.fr)

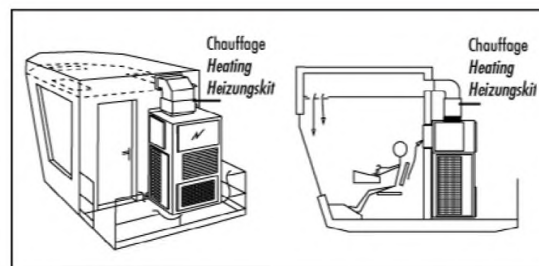
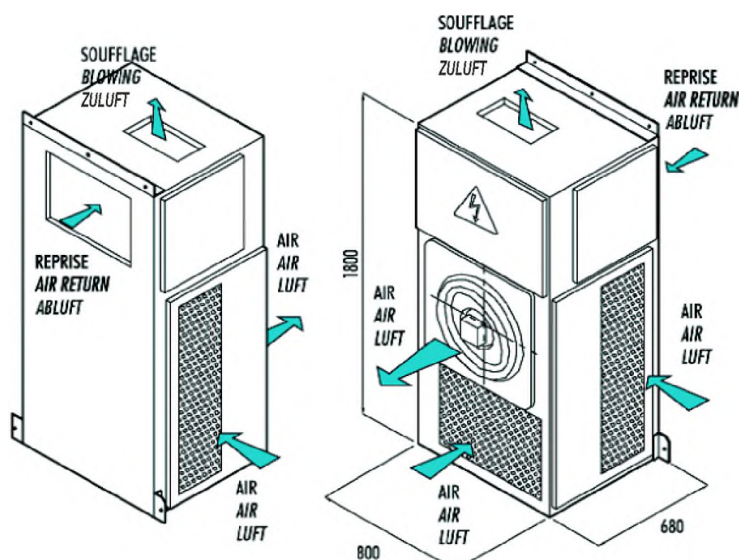


### CARACTERISTIQUES / DATA / TECHNISCHE DATEN

| TYPE                              | TYPE                      | TYP                      |           | 5VN         | 5VA         | 5VZ         |
|-----------------------------------|---------------------------|--------------------------|-----------|-------------|-------------|-------------|
| <b>Puissance frigorifique</b>     | <b>Cooling Capacity</b>   | <b>Nennkühlleistung</b>  | <b>KW</b> | <b>6,00</b> | <b>6,00</b> | <b>6,00</b> |
| Pour une température ambiante de: | Ambient temp.             | Umgebungstemp            | °C        | + 50        | + 60        | + 60        |
| Puissance Moteur Compresseur:     | Compressor motor capacity | Kompressor-Motorleistung | KW        | 3,4         | 6           | 5,5         |
| Puissance absorbée Régime froid   | Power Input on cooling    | Gesamt Aufn bei Kühlung  | KW        | 4,8         | 7,5         | 7           |
| Chauffage sur option              | Optional Heating          | Heizung (Zubehör)        | KW        | 4,5 / 6     |             |             |
| Tension d'utilisation             | Operating voltage         | Betriebsspannung         | V         | 3/400       |             |             |
| Fréquence                         | Frequency                 | Frequenz                 | Hz        | 50          |             |             |
| Débit sur air traité              | Airflow handled           | Umgewälzte Luftmenge     | m³/h      | 1500        |             |             |
| Fluide Frigorigène                | Refrigerant               | Kältemittel              |           | R 134a      | R 227       | 1234ze      |
| Poids en ordre de marche          | Weight                    | Gewicht                  | Kg        | 350         | 425         | 370         |
| Température ambiante maxi         | Maximal ambient temp.     | Maximale Umgebungstemp   | °C        | + 65        | + 75        | + 75        |



### SCHEMAS & VUE EN SITUATION / DIAGRAM & INSTALLATION / SCHEMA & INSTALLATION



KUTHE SAS se réserve le droit d'apporter toutes modifications sans préavis / All specifications are subject to change without notice. / Änderungen vorbehalten

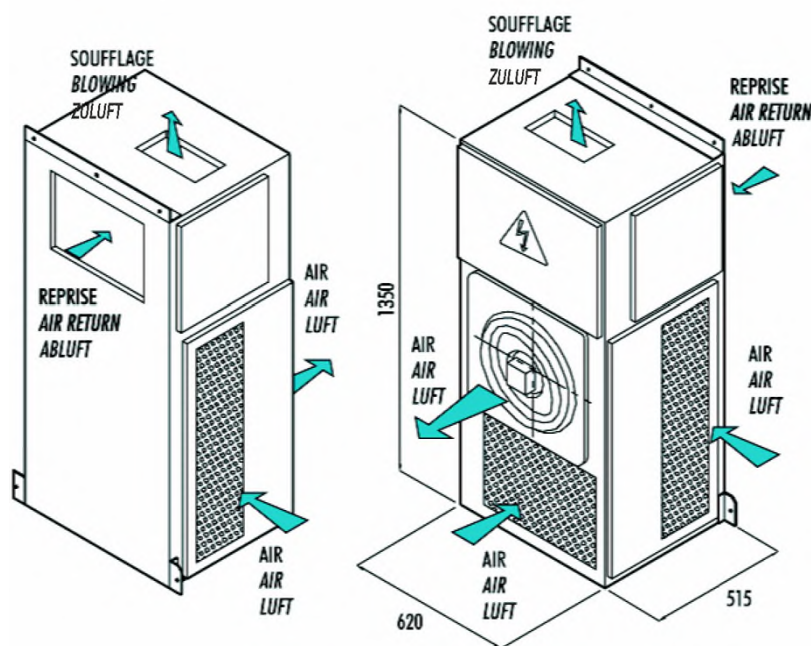
## Climatiseurs / Air conditioner / Klimageräte EUROECO 6VN-VA

### CARACTERISTIQUES / DATA / TECHNISCHE DATEN

| TYPE                              | TYPE                      | TYP                      |           | 6VN         | 6VA         | 6VZ      |
|-----------------------------------|---------------------------|--------------------------|-----------|-------------|-------------|----------|
| <b>Puissance frigorifique</b>     | <b>Cooling Capacity</b>   | <b>Nennkühlleistung</b>  | <b>KW</b> | <b>3,50</b> | <b>3,50</b> | <b>3</b> |
| Pour une température ambiante de: | Ambient temp.             | Umgebungstemp            | °C        | + 50        | + 60        | + 60     |
| Puissance Moteur Compresseur:     | Compressor motor capacity | Kompressor-Motorleistung | KW        | 1,8         | 3,7         | 3        |
| Puissance absorbée Régime froid   | Power Input on cooling    | Gesamt Aufn bei Kühlung  | KW        | 2,4         | 4,3         | 3,6      |
| Chauffage sur option              | Optional Heating          | Heizung (Zubehör)        | KW        | 4,5 / 6     |             |          |
| Tension d'utilisation             | Operating voltage         | Betriebsspannung         | V         | 3/400       |             |          |
| Fréquence                         | Frequency                 | Frequenz                 | Hz        | 50          |             |          |
| Débit sur air traité              | Airflow handled           | Umgewälzte Luftmenge     | m³/h      | 700         |             |          |
| Fluide Frigorigène                | Refrigerant               | Kältemittel              |           | R 134a      | R 227       | 1234ze   |
| Poids en ordre de marche          | Weight                    | Gewicht                  | Kg        | 190         | 220         | 220      |
| Température ambiante maxi         | Maximal ambient temp.     | Maximale Umgebungstemp   | °C        | + 65        | + 75        | + 75     |



### SCHEMAS & VUE EN SITUATION / DIAGRAM & INSTALLATION / SCHEMA & INSTALLATION



KUTHE SAS se réserve le droit d'apporter toutes modifications sans préavis / All specifications are subject to change without notice. / Änderungen vorbehalten

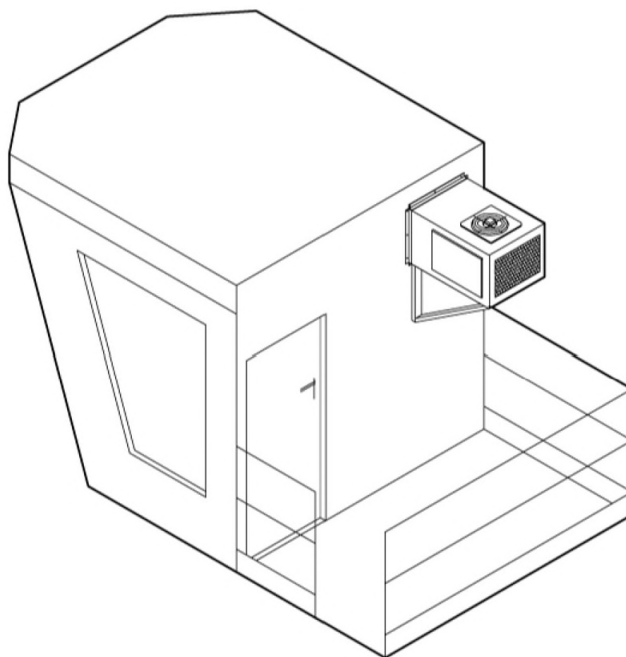
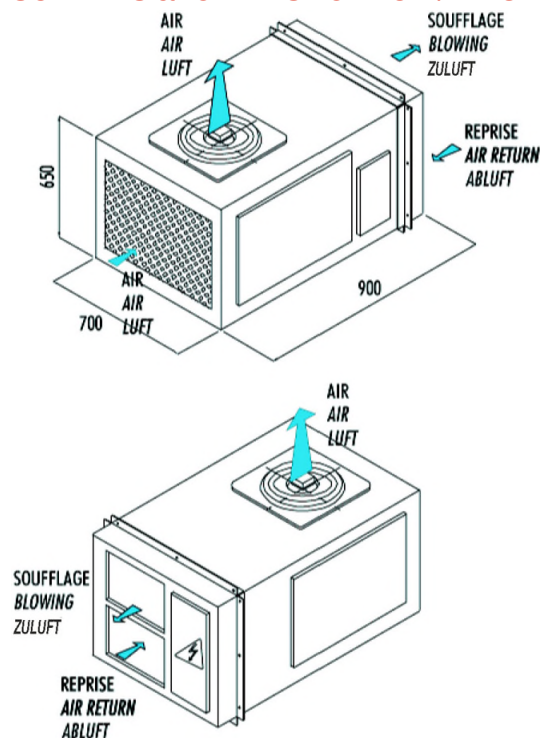
3, rue Gaston Ramon – C.S. 10007  
Pôle Commercial des 2 Fontaines  
**F-57063 Metz Cedex 2**  
Site Internet : [www.kuthe.fr](http://www.kuthe.fr)

Tél : +33 (0) 3 87 31 88 80  
Fax : +33 (0) 3 87 32 65 87  
S.A.V. 7j/7: +33 (0) 3 87 31 88 88  
E-mail : [cmpt@kuthe.fr](mailto:cmpt@kuthe.fr)



**CARACTERISTIQUES / DATA / TECHNISCHE DATEN**

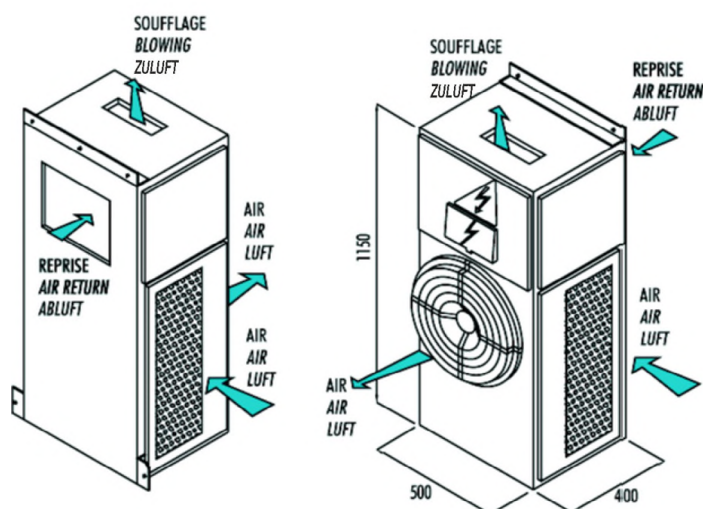
| TYPE                              | TYPE                      | TYP                      |           | 6HN         | 6HA         |
|-----------------------------------|---------------------------|--------------------------|-----------|-------------|-------------|
| <b>Puissance frigorifique</b>     | <b>Cooling Capacity</b>   | <b>Nennkühlleistung</b>  | <b>KW</b> | <b>3,50</b> | <b>3,00</b> |
| Pour une température ambiante de: | Ambient temp.             | Umgebungstemp            | °C        | + 50        | + 60        |
| Puissance Moteur Compresseur:     | Compressor motor capacity | Kompressor-Motorleistung | KW        | 1,8         | 3,7         |
| Puissance absorbée Régime froid   | Power Input on cooling    | Gesamt Aufn bei Kühlung  | KW        | 2,4         | 4,3         |
| Chauffage sur option              | Optional Heating          | Heizung (Zubehör)        | KW        | 4,5 / 6     | 4,5 / 6     |
| Tension d'utilisation             | Operating voltage         | Betriebsspannung         | V         | 3/230/400   | 3/230/400   |
| Fréquence                         | Frequency                 | Frequenz                 | Hz        | 50          | 50          |
| Débit sur air traité              | Airflow handled           | Umgewälzte Luftmenge     | m3/h      | 700         | 700         |
| Fluide Frigorigène                | Refrigerant               | Kältemittel              |           | R 134a      | R 227       |
| Poids en ordre de marche          | Weight                    | Gewicht                  | Kg        | 190         | 220         |
| Température ambiante maxi         | Maximal ambient temp.     | Maximale Umgebungstemp   | °C        | + 65        | + 75        |


**SCHEMAS & VUE EN SITUATION / DIAGRAM & INSTALLATION / SCHEMA & INSTALLATION**


KUTHE SAS se réserve le droit d'apporter toutes modifications sans préavis / All specifications are subject to change without notice. / Änderungen vorbehalten

**CARACTERISTIQUES / DATA / TECHNISCHE DATE**

| TYPE                              | TYPE                      | TYP                      |           | 7VN                     | 7VA                     | 7VC                     |
|-----------------------------------|---------------------------|--------------------------|-----------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| <b>Puissance frigorifique</b>     | <b>Cooling Capacity</b>   | <b>Nennkühlleistung</b>  | <b>KW</b> | <b>2,00</b>             | <b>1,50</b>             | <b>2,00</b>             |
| Pour une température ambiante de: | Ambient temp.             | Umgebungstemp            | °C        | + 50                    | + 60                    | + 40                    |
| Puissance Moteur Compresseur:     | Compressor motor capacity | Kompressor-Motorleistung | KW        | 1,5                     | 2,2                     | 1,5                     |
| Puissance absorbée Régime froid   | Power Input on cooling    | Gesamt Aufn bei Kühlung  | KW        | 1,9                     | 2,6                     | 1,9                     |
| Chauffage sur option              | Optional Heating          | Heizung (Zubehör)        | KW        | 2,00                    | 2,00                    | 2,00                    |
| Tension d'utilisation             | Operating voltage         | Betriebsspannung         | V         | 2/230<br>3/230<br>3/400 | 2/230<br>3/230<br>3/400 | 2/230<br>3/230<br>3/400 |
| Fréquence                         | Frequency                 | Frequenz                 | Hz        | 50                      | 50                      | 50                      |
| Débit sur air traité              | Airflow handled           | Umgewälzte Luftmenge     | m3/h      | 600                     | 600                     | 600                     |
| Fluide Frigorigène                | Refrigerant               | Kältemittel              |           | R 134a                  | R 227                   | R407C                   |
| Poids en ordre de marche          | Weight                    | Gewicht                  | Kg        | 110                     | 190                     | 110                     |
| Température ambiante maxi         | Maximal ambient temp.     | Maximale Umgebungstemp   | °C        | + 65                    | + 75                    | + 45                    |


**SCHEMAS & VUE EN SITUATION / DIAGRAM & INSTALLATION / SCHEMA & INSTALLATION**


KUTHE SAS se réserve le droit d'apporter toutes modifications sans préavis / All specifications are subject to change without notice. / Änderungen vorbehalten

|                                       |                                |                              |    | <b>Cabine / Cabin / Kabine : +25°C</b> |        |            |        |            |        |
|---------------------------------------|--------------------------------|------------------------------|----|----------------------------------------|--------|------------|--------|------------|--------|
| Groupe de Condensation                | Condensing Unit                | Verflüssigungssätze          |    | GR 1                                   |        | GR 1       |        | GR 2       |        |
| Évaporateur                           | Evaporator                     | Verdampfer                   |    | EV 1                                   |        | EV 2       |        | EV 2       |        |
| Puissance frigorifique                | Cooling capacity               | Nennkühlleistung             | KW | 5                                      |        | 7          |        | 10         |        |
| Température ambiante                  | Ambient temperature            | Umgebungstemp                | °C | 50                                     |        | 50         |        | 50         |        |
| Tension d'utilisation<br>Fréquence    | Operating voltage<br>Frequency | Betriebsspannung<br>Frequenz | V  | 3/400 - 50                             |        | 3/400 - 50 |        | 3/400 - 50 |        |
| Puissance absorbée en<br>régime froid | Power input on<br>cooling      | Gesamt Aufn bei<br>Kühlung   | KW | 3,7                                    | 4,4    | 3,8        | 5,4    | 6,5        | 7,3    |
| Fluide frigorigène                    | Refrigerant                    | Kältemittel                  |    | R 134a                                 | 1234ze | R 134a     | 1234ze | R 134a     | 1234ze |
| Poids en ordre de<br>marche           | Weight                         | Gewicht                      | Kg | 200                                    | 220    | 200        | 220    | 250        | 270    |
| Température ambiante<br>maximale      | Maximal ambient<br>temperature | Maximale<br>Umgebungstemp    | °C | 65                                     | 75     | 65         | 75     | 65         | 75     |

|                                       |                                |                              |    | <b>Poutre / Crane / Kran : +30°C</b> |        |            |        |            |        |
|---------------------------------------|--------------------------------|------------------------------|----|--------------------------------------|--------|------------|--------|------------|--------|
| Groupe de Condensation                | Condensing Unit                | Verflüssigungssätze          |    | GR 2                                 |        | GR 3       |        | GR 3       |        |
| Évaporateur                           | Evaporator                     | Verdampfer                   |    | EV 1                                 |        | EV 2       |        | EV 3       |        |
| Puissance frigorifique                | Cooling capacity               | Nennkühlleistung             | KW | 9                                    |        | 15         |        | 20         |        |
| Température ambiante                  | Ambient temperature            | Umgebungstemp                | °C | 50                                   |        | 50         |        | 50         |        |
| Tension d'utilisation<br>Fréquence    | Operating voltage<br>Frequency | Betriebsspannung<br>Frequenz | V  | 3/400 - 50                           |        | 3/400 - 50 |        | 3/400 - 50 |        |
| Puissance absorbée en<br>régime froid | Power input on<br>cooling      | Gesamt Aufn bei<br>Kühlung   | KW | 6,8                                  | 7,2    | 10,1       | 11,9   | 14         | 16,9   |
| Fluide frigorigène                    | Refrigerant                    | Kältemittel                  |    | R 134a                               | 1234ze | R 134a     | 1234ze | R 134a     | 1234ze |
| Poids en ordre de<br>marche           | Weight                         | Gewicht                      | Kg | 250                                  | 270    | 350        | 370    | 350        | 400    |
| Température ambiante<br>maximale      | Maximal ambient<br>temperature | Maximale<br>Umgebungstemp    | °C | 65                                   | 75     | 65         | 75     | 65         | 75     |

Les groupes de condensation et les évaporateurs sont livrés sous pression d'azote.

Condensing units and evaporators are delivered under nitrogen pressure.

Die Verflüssigungssätze und die Verdampfer sind mit Stickstoffdruck ausgeliefert.

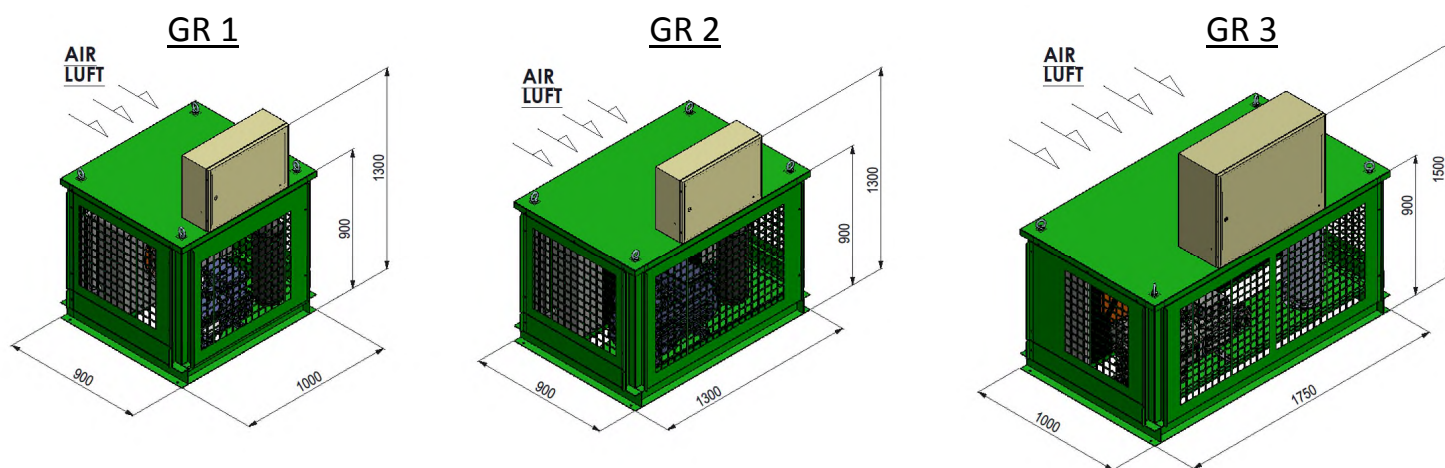
KUTHE SAS se réserve le droit d'apporter toutes modifications sans préavis / All specifications are subject to change without notice. / Änderungen vorbehalten

3, rue Gaston Ramon – C.S. 10007  
Pôle Commercial des 2 Fontaines  
**F-57063 Metz Cedex 2**  
Site Internet : [www.kuthe.fr](http://www.kuthe.fr)

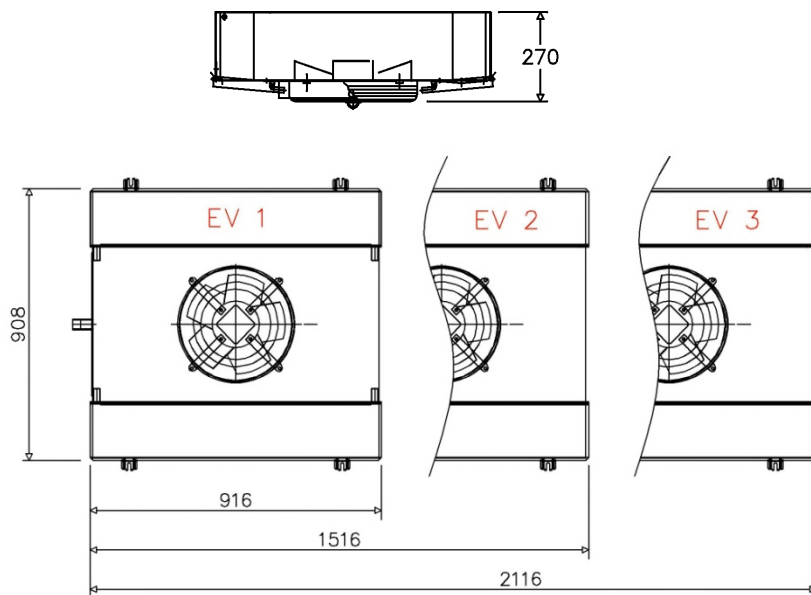
Tél : +33 (0) 3 87 31 88 80  
Fax : +33 (0) 3 87 32 65 87  
S.A.V. 7j/7: +33 (0) 3 87 31 88 88  
E-mail : [cmpt@kuthe.fr](mailto:cmpt@kuthe.fr)



Groupe de condensation / Condensing unit / Verflüssigungssätze



Évaporateur / Evaporator / Verdampfer



| Poids / Weight / Gewicht |       |
|--------------------------|-------|
| EV 1                     | 31 kg |
| EV 2                     | 55 kg |
| EV 3                     | 79 kg |

Les évaporateurs sont de type double flux / Evaporators are double coils type / Die Verdampfer sind mit Doppelluftstrom.

Options :

- . Armoire électrique déportée et non câblée / Remote cabinet and unwired / Unverdrahtete abgelegene E-Schrank.
- . Armoire électrique déportée et câblée / Remote and wired / Verdrahtete abgelegene E-Schrank.
- . Chauffage / Heating / Heizung.

KUTHE SAS se réserve le droit d'apporter toutes modifications sans préavis / All specifications are subject to change without notice. / Änderungen vorbehalten

## Climatiseurs industriels sur mesure (BT)

### Industrial custom-made air conditioners (BT)

### Massgefertigte Industrie Klimageräte (BT)

#### FRANCAIS

En prolongation de la gamme standard EUROECO, KUTHE SAS poursuit le développement de sa gamme "BT" sur mesure, caractérisée par sa modularité et la liberté de choix laissée à l'utilisateur :

- choix des performances
- choix des dimensions
- choix des fluides frigorigènes
- choix des dispositions (verticale, horizontale...) - choix du type de construction
- choix des matériaux mis en oeuvre
- choix de l'équipement électrique
- choix de la filtration ou élimination de gaz



. Châssis de climatiseur pour cokerie traité époxy  
 . Epoxy coated air conditioner body  
 . Klimaanlage Chassis mit Epoxy Anstrich

#### ENGLISH

The standard program EUROECO has been extended by the BT-Range; a custom made manufacturing.

This program offers a large choice of possibilities for its users :

- choice of capacity
- choice of dimensions
- choice of refrigerant
- choice of arrangement (vertical, horizontal)
- choice of construction
- choice of materials
- choice of electric equipment
- choice of filtration or gas filtration



. Climatiseur pour cokerie - châssis traité Epoxy -  
 habillage inoxydable  
 . Stainless steel air conditioner  
 . Niroschtahlklimaanlage

#### DEUTSCH

Das Standardprogramm EUROECO ist durch das BT Programm erweitert worden, eine Massanfertigung der KUTHE SAS. Dieses Programm bietet dem Benutzer eine grosse Auswahl an Konstruktionsmöglichkeiten :

- Wahl der Leistungen
- Wahl der Formen und Abmessungen
- Wahl des Kältemittels
- Wahl der Ausführung :  
 Senkrecht, waagrecht, kubisch, oder split
- Wahl der Konstruktion
- Wahl der Materialien
- Wahl der Elektroanlage
- Wahl der Filteranlage oder Gasfilterung



. Carrosserie en tôle pliée autoporteuse  
 . Self-supporting sheet steel frame

KUTHE SAS se réserve le droit d'apporter toutes modifications sans préavis / All specifications are subject to change without notice. / Änderungen vorbehalten

## Refroidisseurs spéciaux et bancs d'essais (RS) Special cooling units and test benches (RS) Massgefertigte Kühler und Prüfstände (RS)

### FRANCAIS

KUTHE SAS développe depuis de longues années une gamme de refroidisseurs spéciaux et bancs d'essais permettant de refroidir et/ou chauffer les fluides les plus divers (huile, eau, fluide spécifique) destinés soit à des process de fabrication, soit à des essais d'endurance, mesure physique, mesure mécanique.

- banc d'essais pour pompe à huile de moteur automobile
- banc d'essais pour pompe à eau de moteur automobile
- refroidisseur d'eau de circuit, huiles diverses, etc



- Refroidisseur pour imprimante à débit élevé
- High performance printer liquid cooler
- Kühlwasserersatz für Drucker

### ENGLISH

For many years KUTHE SAS Company has been developing a range of special cooling and test benches for cooling and heating of different fluids (oil, water, special fluids) which are intended for manufacturing and endurance tests.

- Test bench for automobile motor oil pumps
- Test bench for automobile motor water pumps
- Water circuits cooling, different oils, etc.



- Banc d'essais de ventilateur pour climatiseur automobile
- Automotive air conditioner test bench
- Prüfstand

### DEUTSCH

KUTHE SAS entwickelt Spezialkühlanlagen (RS Programm) und Prüfstände, mit denen die verschiedensten Flüssigkeiten (Öl, Wasser und Spezialflüssigkeiten), die für die Fabrikation und/oder Prüfung verwendet werden, gekühlt oder erhitzt werden können.

- Prüfstände für Ölpumpen von Kraftfahrzeugmotoren
- Prüfstände für Wasserpumpen von Kraftfahrzeugmotoren
- Kühlung von Wasserkreisläufen, verschiedenen Ölen, etc.



- Banc d'essais pour pompe à huile de moteur automobile
- Automotive oil pump test bench
- Prüfstand für Automobile Ölpumpen

KUTHE SAS se réserve le droit d'apporter toutes modifications sans préavis / All specifications are subject to change without notice. / Änderungen vorbehalten

**Services et maintenance**  
Services and maintenance  
Wartungsdienst, Kundendienst

---

**FRANCAIS**

**Un service après-vente toujours prêt à intervenir**

Notre prestation ne s'arrête pas à la livraison.

Vous pouvez compter sur un service qui garantit la maintenance préventive et curative, la fourniture des pièces détachées et des stages de formation à votre demande.

**7 jours /7**

---

**ENGLISH**

**A responsive after-sales service**

Our services do not end on delivery.

You can rely on a service that guarantees preventive maintenance, steady repair, spare parts supply and industrial training on request.

**7 days a week**

---

**DEUTSCH**

**Der Kundendienst jederzeit einsatzbereit**

Unsere Leistungen hören nicht bei der Lieferung auf.

Sie können sich auf einen Service verlassen, der die vorbeugende Instandhaltung, die Reparatur, und die Lieferung von Ersatzteilen garantiert. Auf Ihre Anfrage hin nehmen wir auch Schulungen und Einweisungen vor.

**7 Tage die Woche**



KUTHE SAS se réserve le droit d'apporter toutes modifications sans préavis / All specifications are subject to change without notice. / Änderungen vorbehalten

3, rue Gaston Ramon – C.S. 10007  
Pôle Commercial des 2 Fontaines  
**F-57063 Metz Cedex 2**  
Site Internet : [www.kuthe.fr](http://www.kuthe.fr)

Tél : +33 (0) 3 87 31 88 80  
Fax : +33 (0) 3 87 32 65 87  
S.A.V. 7j/7: +33 (0) 3 87 31 88 88  
E-mail : [cmpt@kuthe.fr](mailto:cmpt@kuthe.fr)



Quelques références – Climatiseurs industriels standard  
 A few references – Standard industrial air-conditioner  
 Einige Referenzen – Standard Industrie Klimageräte

### EXPORT HORS EUROPE



### EXPORT EUROPE



KUTHE SAS se réserve le droit d'apporter toutes modifications sans préavis / All specifications are subject to change without notice. / Änderungen vorbehalten

3, rue Gaston Ramon – C.S. 10007  
 Pôle Commercial des 2 Fontaines  
 F-57063 Metz Cedex 2  
 Site Internet : [www.kuthe.fr](http://www.kuthe.fr)

Tél : +33 (0) 3 87 31 88 80  
 Fax : +33 (0) 3 87 32 65 87  
 S.A.V. 7j/7: +33 (0) 3 87 31 88 88  
 E-mail : [cmpt@kuthe.fr](mailto:cmpt@kuthe.fr)



FRANCE



**ASCOMETAL**



APCO Technologies



KUTHE SAS se réserve le droit d'apporter toutes modifications sans préavis / All specifications are subject to change without notice. / Änderungen vorbehalten

3, rue Gaston Ramon – C.S. 10007  
Pôle Commercial des 2 Fontaines  
**F-57063 Metz Cedex 2**  
Site Internet : [www.kuthe.fr](http://www.kuthe.fr)

Tél : +33 (0) 3 87 31 88 80  
Fax : +33 (0) 3 87 32 65 87  
S.A.V. 7j/7: +33 (0) 3 87 31 88 88  
E-mail : [cmpt@kuthe.fr](mailto:cmpt@kuthe.fr)

